

SANYO

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Радиотелефон с большим радиусом действия

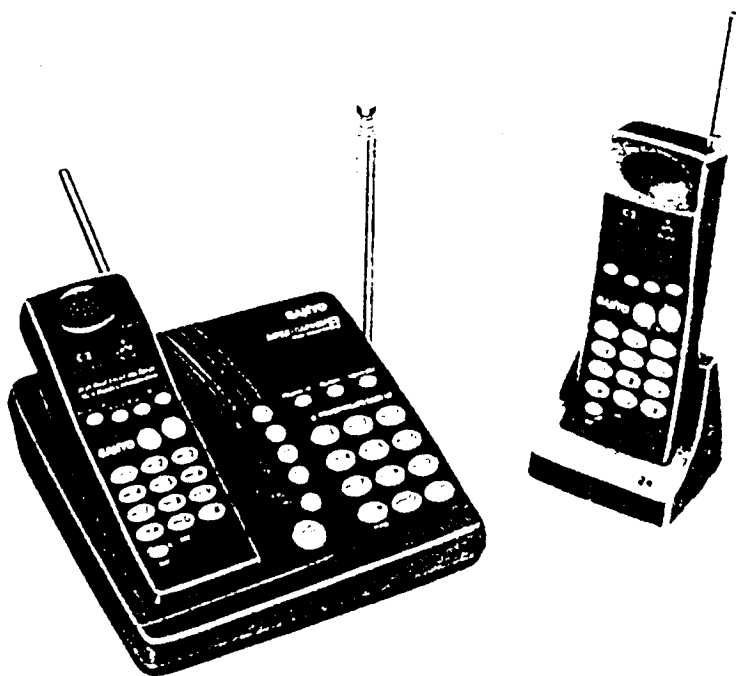
Радиотелефон с большим радиусом действия и возможностью использования нескольких телефонных трубок

CLT-55KM

CLT-65KM

CLT-75KM

CLT-85KM



На рисунке изображена модель CLT-85KM

Содержание

Подготовка к работе	
Введение	3
Распаковка	3
Элементы управления	4
Установка	10
Подготовка	12
Заряд батареи	13
 Основные функции	
Ответ на вызовы	14
Ответ на вызов с использованием громкоговорящей связи	14
Осуществление вызова	16
 Дополнительные функции	
Автоматический набор номера	16
Перенабор номера	18
Кнопка PAUSE (трубка/базовая станция (только для CLT-65KM/85KM))	19
Временное переключение на тональный режим набора номера (трубка/базовая станция (только для CLT-65KM/85KM))	20
Кнопка HOLD	20
Кнопка FLASH (трубка/базовая станция (только для CLT-65KM/85KM))	21
Внутренняя связь	22
Переадресация вызовов	23
Конференц-связь	24
 Общая информация	
Резервные батарейки (только для CLT-65KM/85KM)	26
Подсветка кнопок номеронабирателя	27
Замена батареи	29
Руководство по поиску и устранению неисправностей	29
Техническая информация	30

Введение

Ваш радиотелефон SANYO имеет нижеследующие особенности:

Очень большой (до 5 км) радиус действия связи

Трубка (трубки для CLT-75KM/85KM) данных радиотелефонов, обладающих высокими эксплуатационными характеристиками, могут использоваться в радиусе до 5 км от базовой станции.

Совместимость с другим телефонным аппаратом

Данный телефонный аппарат может быть запараллелен с другим телефонным аппаратом.

15 миллионов комбинаций устанавливаемого изготовителем кода безопасности

Данный код обеспечивает защиту от влияния на работу вашего радиотелефона других радиотелефонов, расположенных рядом.

Только для CLT-75KM/85KM:

Возможность использования нескольких телефонных трубок

С одной базовой станцией может работать до 3-х трубок. В качестве дополнительных трубок используйте трубку CLT-75HS.

Две телефонные трубки и зарядное устройство

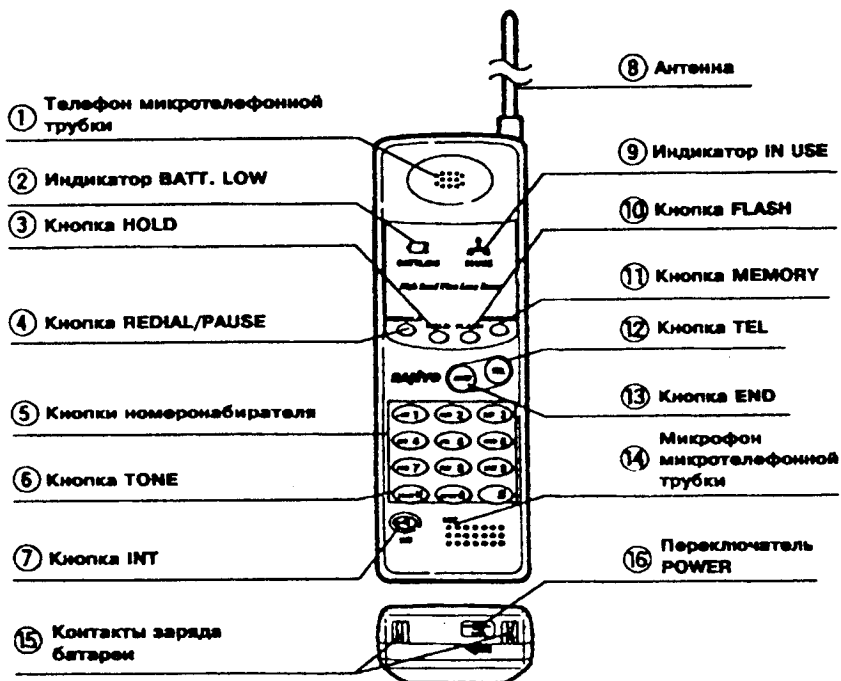
Данный телефонный аппарат состоит из электронной базовой станции с встроенным зарядным устройством, двух телефонных трубок с кнопочным номеронабирателем и отдельного зарядного устройства.

Распаковка

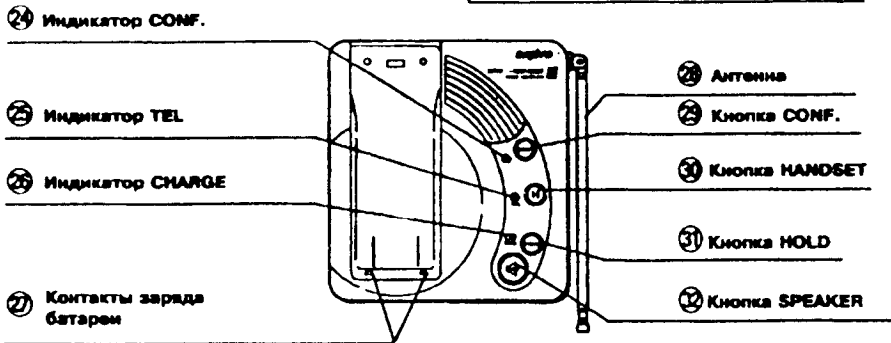
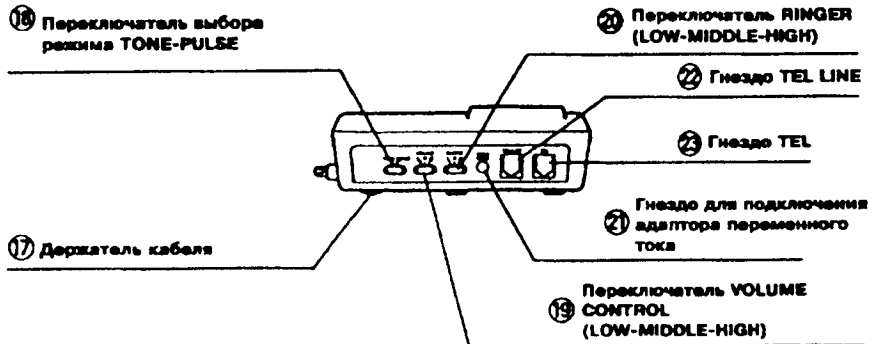
Убедитесь в полной комплектности данного телефонного аппарата.

Трубка с батареей (батарея не входит	1 (для CLT-55KM/65KM)
в комплект аппарата CLT-75KM)	2 (для CLT-75KM/85KM)
Резервная батарея (кроме CLT-75KM)	1
Отдельное зарядное устройство	1 (для CLT-75KM/85KM)
Адаптер переменного тока	1 (для CLT-55KM/65KM)
	2 (для CLT-75KM/85KM)
Ремешок для переноски трубки	1 (для CLT-55KM/65KM)
	2 (для CLT-75KM/85KM)
Листок для записей (трубка)	1 (для CLT-55KM/65KM)
	2 (для CLT-75KM/85KM)
Базовая станция	1
Кабель телефонной линии	1
Стандартная телефонная розетка	1
Адаптер вилки питания переменного тока	1 (для CLT-55KM/65KM)
	2 (для CLT-75KM/85KM)
Сухие элементы питания	4 (для CLT-65KM/85KM)
Листок для записей (базовая станция)	1 (для CLT-75KM/85KM)

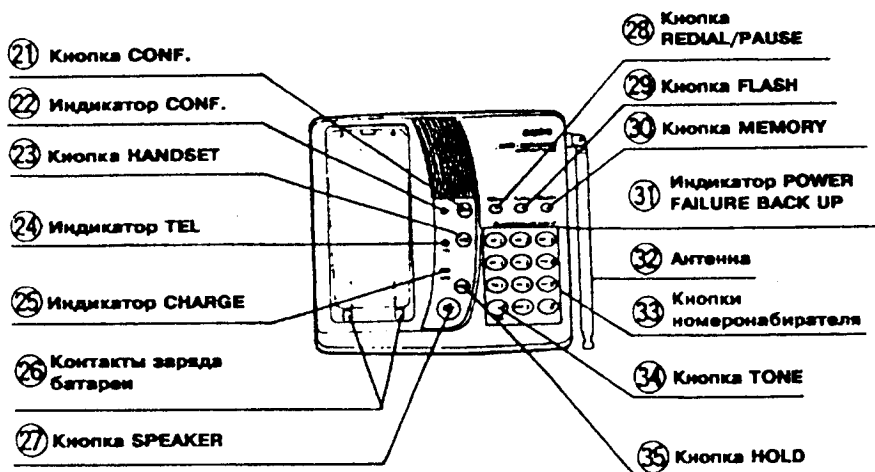
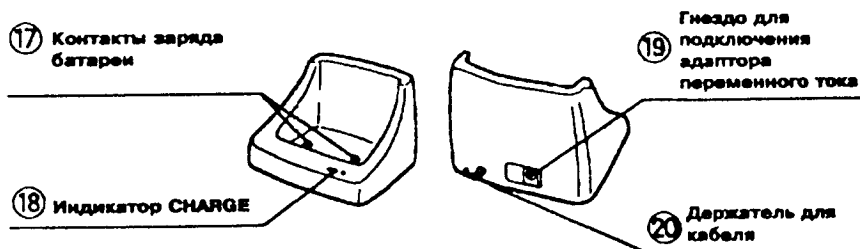
Элементы управления



Наименование элементов управления CLT-55KM



Наименование элементов управления CLT-65KM



36 Переключатель RINGER
(LOW-MIDDLE-HIGH)

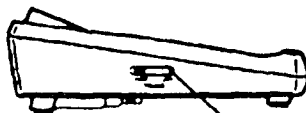
39 Гнездо для
подключения
адаптора
переменного тока

37 Переключатель
BACK UP

40 Гнездо TEL

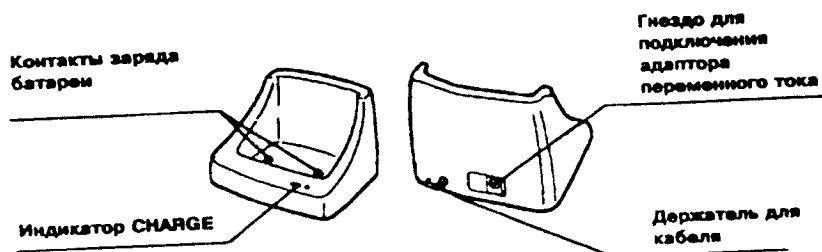
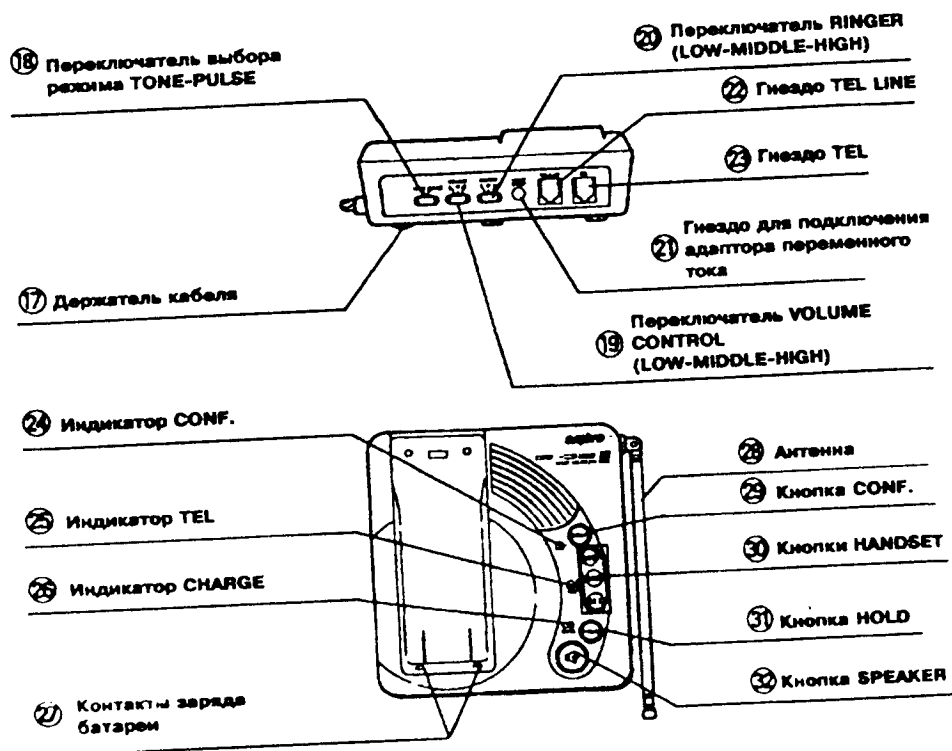
38 Переключатель
выбора режима
TONE-PULSE

41 Гнездо TEL LINE

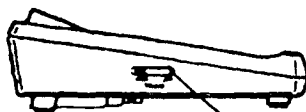
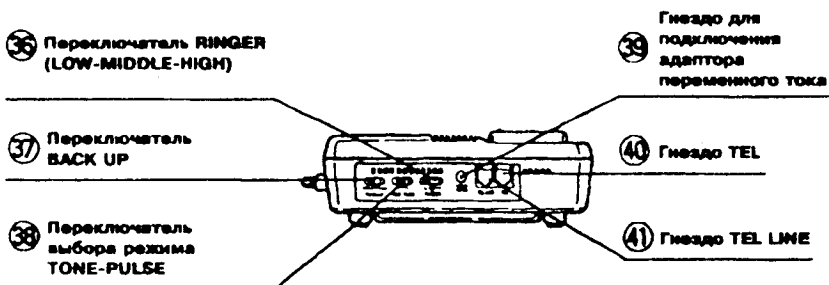
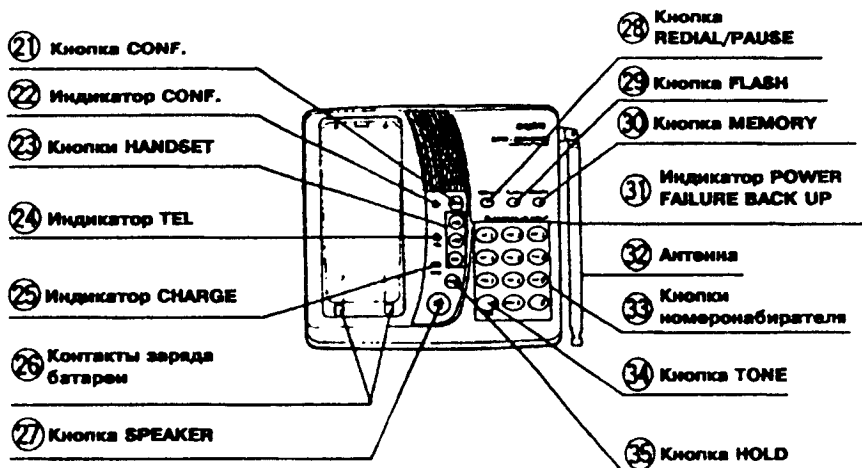


42 Регулятор громкости
SLIDE VOLUME

Наименование элементов управления CLT-75KM



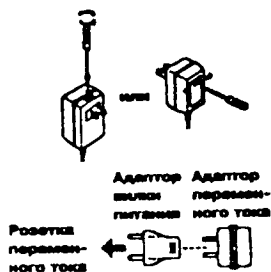
Наименование элементов управления CLT-85KM



42 Регулятор громкости
SLIDE VOLUME

Установка

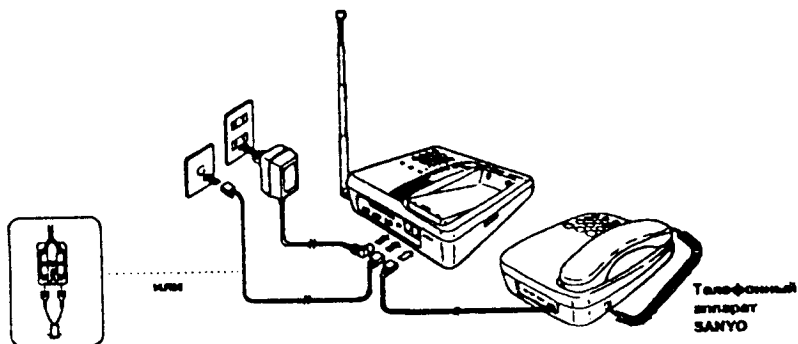
Адаптер переменного тока



1 Данный телефонный аппарат может работать от электросети с напряжением 110-127 В и 200-240 В. Перед первым включением устройства необходимо убедиться что переключатель напряжения питания, расположенный на самом адаптере переменного тока, установлен на напряжение, соответствующее напряжению электропитания у вас дома.

2 Прилагаемый к телефонному аппарату адаптер питания переменного тока (два адаптера переменного тока для телефонных аппаратов CLT-75KM/85KM) может использоваться в различных странах. Если вилка адаптера переменного тока не соответствует розетке электропитания, подсоедините к ней адаптер вилки питания переменного тока, а затем подключите к розетке электропитания.

Подсоединения Базовая станция



- 1** Вставьте маленькую вилку адаптера питания переменного тока в гнездо 12V DC, расположенное на задней части корпуса базовой станции.
- 2** Подключите адаптер переменного тока к розетке электропитания.

- 3** Вставьте одну вилку кабеля телефонной линии в гнездо телефонной линии, а другую вилку кабеля телефонной линии в гнездо **TEL LINE** на базовой станции.
- 4** Закрепите кабель телефонной линии в держателе кабеля на задней стороне корпуса базовой станции.

Примечание

Мы рекомендуем вам подсоединять резервный телефон (стандартный телефонный аппарат) к данному телефонному аппарату для использования его при длительном отсутствии электропитания.

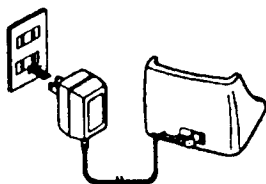
Только для CLT-65KM/85KM:

Данный телефонный аппарат имеет функцию резервного питания, которая позволяет при установке сухих батареек использовать данный телефонный аппарат при отсутствии питания от розетки переменного тока.

При установке новых марганцевых батареек можно использовать телефонный аппарат до трех часов в режиме непрерывного разговора.

Подсоединения

Отдельное зарядное устройство (только для CLT-75KM/85KM)

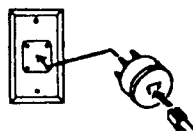


- 1** Вставьте маленькую вилку адаптера питания переменного тока в гнездо 12V DC, расположенное на задней части корпуса зарядного устройства.
- 2** Подключите адаптер переменного тока к розетке электропитания.
- 3** Закрепите кабель в держателе кабеля на задней стороне корпуса зарядного устройства.

Подключение к телефонной линии

4-штырьковое гнездо

Если у вас имеется 4-штырьковое гнездо, используйте стандартный 4-штырьковый адаптер (в комплект не входит).



Групповая абонентская линия или линия таксофона

Если вы подключены к групповой абонентской линии или линии таксофона, телефонная компания не позволит устанавливать радиотелефон, потому что он не будет правильно взаимодействовать с данными системами.

Подготовка

Режим набора номера

Установите переключатель **TONE/PULSE**, расположенный на базовой станции, в соответствие тому режиму набора номера (импульсный или тональный), который воспринимает телефонная станция, к которой вы подключены. Если вы не знаете, какой режим использовать, обратитесь в телефонную компанию.

Многоканальная связь между трубкой и базовой станцией

Данный радиотелефон обеспечивает автоматический выбор одного из 25 доступных частотных каналов для передачи сигналов между базовой станцией и трубкой.

Размещение

Избегайте устанавливать телефонный аппарат около электрооборудования, например, компьютеров, телевизоров или флуоресцентных ламп.

Данные устройства могут оказывать влияние на телефонный аппарат (вносить помехи) или снижать расстояние работы радиотелефона.

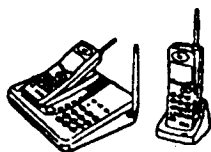
Базовая станция

Полностью вытяните антенну базового блока.

Заряд батареи

<ВАЖНО>

Перед первым использованием радиотелефона зарядите батарею трубки. Не пытайтесь использовать телефонный аппарат до окончания полного заряда батареи трубки в течение 12 часов.



- 1 Поместите трубку на базовую станцию или (только для CLT-75KM/85KM) в отдельное зарядное устройство на 12 часов.
- 2 Установите переключатель **POWER** в положение **ON** (включено) и убедитесь, что индикатор **BATT. LOW** не горит. (Индикатор **BATT. LOW** горит, когда необходимо зарядить батарею трубки.)

В последующем заряжайте батарею непрерывно в течение 12 часов, когда горит индикатор **BATT. LOW**. Повторяющиеся через более короткое время процессы заряда могут снизить емкость батареи.

Примечание

Батарея вашей трубки может подзаряжаться и использоваться много раз. Если батарею нельзя использовать (горит индикатор **BATT. LOW**) даже после 12-ти часов заряда, замените батарею на новую батарею Sanyo NTL-4. (Обратитесь на страницу 19.)

Использование неисправной батареи Sanyo NTL-4 может привести к сбоям в работе телефонного аппарата.

Для CLT-55KM/65KM/85KM:

Ваш радиотелефон имеет резервную батарею для обеспечения легкой замены неисправной батареи.

Вы можете заменять батарею, не заботясь о ее приобретении заранее.

Ответ на вызовы

Ответ на вызовы с трубки

Для этого, когда вы хотите использовать трубку, она должна быть с вами.

Когда поступает вызов, трубка дает вызывные звонки.

1 Для ответа поднимите трубку с базовой станции или (только для CLT-75KM/85KM) из отдельного зарядного устройства. Нажмите кнопку **TEL**, если трубка находится не на базовой станции или (только для CLT-75KM/85KM) не в отдельном зарядном устройстве.

2 Для разъединения нажмите кнопку **END** или поместите трубку на базовую станцию или (только для CLT-75KM/85KM) в отдельное зарядное устройство.

Регулировка громкости звонка

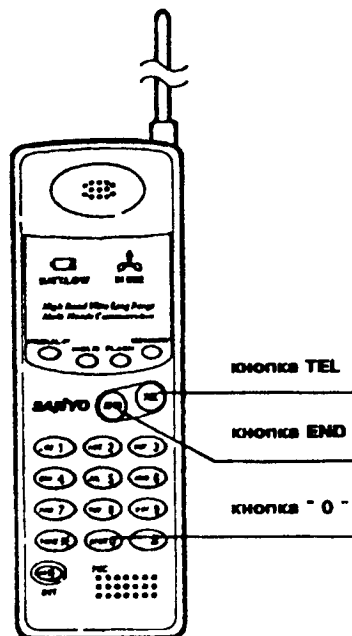
Убедитесь, что индикатор **TEL** не горит. Если индикатор горит, нажмите кнопку **END**.

Нажмите кнопку **"0"** и удержите ее в нажатом положении не менее, чем на 1 секунду. Громкость звонка будет изменяться с высокой на низкую и с низкой на высокую каждый раз, когда вы нажимаете кнопку **"0"**.

Регулировка громкости телефона микрофонной трубки

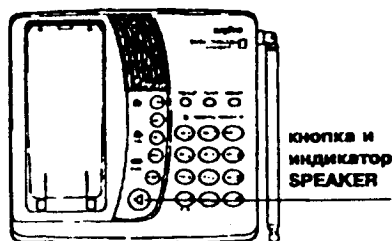
Когда голос вашего собеседника трудно слышать, во время разговора нажмите кнопку **TEL**.

Уровень громкости телефона микрофонной трубки переключается с нормального на высокий. Если вы нажимаете кнопку еще раз, уровень громкости переключается с высокого на нормальный.



Ответ на вызов с использованием громкоговорящей связи

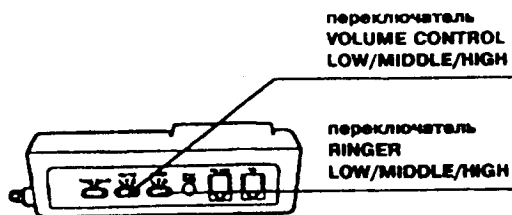
Функция громкоговорящей связи позволяет вам отвечать на вызов с базовой станции без использования трубки.



Когда базовая станция дает вызывные звонки:

- 1 Нажмите кнопку **SPEAKER** и говорите. Загорается индикатор **SPEAKER**.
- 2 Для разъединения нажмите кнопку **SPEAKER** еще раз. Индикатор **SPEAKER** погаснет.

Регулировка громкости звонка



Устанавливайте в определенную позицию переключатель **RINGER** на базовой станции. Вы можете выбирать одну из позиций **LOW** (низкая), **MIDDLE** (средняя) или **HIGH** (высокая).

Регулировка уровня громкости динамика



Для CLT-55KM/75KM:

Устанавливайте в определенную позицию переключатель **VOLUME CONTROL** на базовой станции. Вы можете выбирать одну из позиций **LOW** (низкая), **MIDDLE** (средняя) или **HIGH** (высокая).

Для CLT-65KM/85KM:

Когда голос вашего собеседника трудно расслышать, используйте регулятор **SLIDE VOLUME** на базовой станции.

Примечание

Если после окончания разговора не нажата кнопка **SPEAKER**, телефонная линия остается занятой.

Осуществление вызова

С трубки

- 1** Для получения тонального сигнала ответа станции поднимите трубку с базовой станции или *(только для CLT-75KM/85KM)* из отдельного зарядного устройства.
Нажмите кнопку **TEL**, если трубка находится не на базовой станции или *(только для CLT-75KM/85KM)* не в отдельном зарядном устройстве.
- 2** Наберите желаемый телефонный номер.
Если вы допустили ошибку при наборе номера, нажмите кнопку **END** и затем кнопку **TEL** для повторного получения тонального сигнала ответа станции.
- 3** Для разъединения нажмите кнопку **END** (или поместите трубку на базовую станцию или *(только для CLT-75KM/85KM)* в отдельное зарядное устройство).

Базовая станция (только для CLT-65KM/85KM)

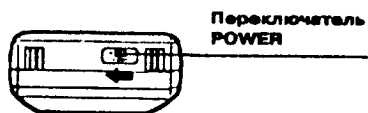
- 1** Нажмите кнопку **SPEAKER** для получения тонального сигнала ответа станции.
- 2** Наберите желаемый телефонный номер.
Если вы допустили ошибку при наборе номера, дважды нажмите кнопку **SPEAKER** для повторного получения тонального сигнала ответа станции.
- 3** Для разъединения нажмите кнопку **SPEAKER**.

Примечание

При использовании для разговора громкоговорящей связи, трубка *(трубки для CLT-85KM)* может использоваться для разговора, только когда она поднимается с базовой станции.

Автоматический набор номера

В памяти автоматического набора данных телефонных аппаратов может храниться до 10 (для CLT-55KM), 20 (для CLT-65KM/75KM) или 30 (для CLT-85KM) телефонных номеров, которые вы наиболее часто набираете - каждая трубка и (только для CLT-65KM/85KM) базовая станция могут хранить в памяти до 10 номеров. Номера для автоматического набора закладываются в память базовой станции (только для CLT-65KM/85KM) и каждой трубки независимо. Хранящиеся в памяти телефонные номера не могут превышать 16 цифр, включая паузы.



Для закладывания в память телефонных номеров (трубка/базовая станция (только для CLT-85KM/85KM))

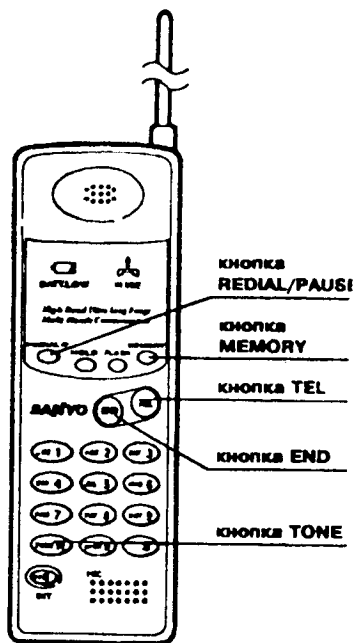
(Убедитесь, что индикатор TEL не горит.

Если индикатор горит, нажмите кнопку END.)

- 1 Нажмите кнопку **MEMORY**.
- 2 Наберите телефонный номер, который вы хотите заложить в память.
- 3 Нажмите кнопку **MEMORY** еще раз.
- 4 Нажмите цифровую кнопку, соответствующую номеру ячейки памяти (0-9). Устройство дает сигнал, телефонный номер закладывается в память. Запишите заложенный в память телефонный номер на листок для записей.

Примечание

- Для введения 4-х секундной паузы между двумя цифрами закладываемого в память телефонного номера (после "9" для получения выхода к исходящей линии от учрежденческой АТС, например) нажмите кнопку **REDIAL/PAUSE** после первой цифры.
- Трубка переключается в режим ожидания через 10 секунд, если в шаге 2 не вводится телефонный номер.



Для набора телефонного номера, хранящегося в памяти

1 (ТРУБКА)

Поднимите трубку с базовой станции или (только для CLT-75KM/85KM) из отдельного зарядного устройства.

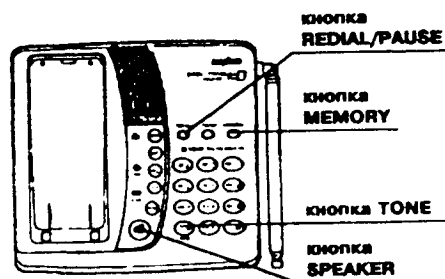
Нажмите кнопку **TEL**, если трубка находится не на базовой станции или (только для CLT-75KM/85KM) не в отдельном зарядном устройстве.

(БАЗОВАЯ СТАНЦИЯ (только для CLT-65KM/85KM))

Нажмите кнопку **SPEAKER**.

2 Нажмите кнопку MEMORY.

3 Нажмите цифровую кнопку, соответствующую номеру ячейки памяти (0-9). Телефонный номер набирается автоматически.



Для стирания телефонного номера, хранящегося в памяти
(Убедитесь, что индикатор TEL не горит. Если индикатор горит, нажмите кнопку **END**.)

1 Дважды нажмите кнопку MEMORY.

2 Нажмите цифровую кнопку, соответствующую номеру ячейки памяти (0-9). Телефон дает звуковой сигнал и номер стирается автоматически.

Перенабор номера

Вы можете автоматически перенабрать последний набранный номер (например, после получения сигнала занятости). Данные телефонные аппараты могут перенабирать телефонные номера, не превышающие 32 цифры. Каждая трубка и (только для CLT-65KM/85KM) базовая станция имеют отдельные памяти перенабора номера. При перенаборе телефонного номера используйте ту трубку или базовую станцию, которую вы использовали последней.

1 (ТРУБКА)

Для перенабора телефонного номера после получения сигнала занятости нажмите кнопку **END**, затем нажмите кнопку **TEL** для получения тонального сигнала ответа станции.

(БАЗОВАЯ СТАНЦИЯ (только для CLT-65KM/85KM))

Нажмите кнопку **SPEAKER**.

- 2 Нажмите кнопку **REDIAL/PAUSE**. Автоматически набирается последний набранный номер.

Примечание

Если переключатель **POWER** на трубке устанавливается в позицию **OFF** (выключено), содержимое памяти перенабора номера стирается.

Кнопка PAUSE

(трубка/базовая станция (только для CLT-65KM/85KM))

Когда телефонный аппарат подключен к учрежденческой АТС, кнопка **PAUSE** используется следующим образом. При закладывании телефонных номеров в память автоматического набора нажатие кнопки **PAUSE** между цифрой номера выхода к исходящей линии и телефонным номером приводит к введению 4-х секундной паузы между первой цифрой и телефонным номером.

Примечание

Когда кнопка **PAUSE** нажимается сразу же после получения тонального сигнала ответа станции, она не вводит паузу в телефонный номер. Вместо этого, она функционирует как кнопка перенабора телефонного номера, приводя к повторному набору последнего набранного номера.

Временное переключение на тональный режим набора номера

(трубка/базовая станция (только для CLT-65KM/85KM))

Если ваша телефонная линия подключена к телефонной станции, воспринимающей импульсный набор номера и ваш телефонный аппарат установлен в импульсный режим набора номера, вы имеете возможность временно переключаться на тональный режим набора номера. Это позволяет вам получать доступ к специальным службам, работающим по линиям с тональным набором (электронные банковские системы, дистанционное управление автоответчиком).

- 1 Наберите желаемый телефонный номер.
- 2 После осуществления соединения нажмите кнопку **TONE (*)**.

Телефонный аппарат остается переключенным в тональный режим набора номера до окончания вызова. Затем он автоматически переключается в импульсный режим набора номера.

Кнопка HOLD

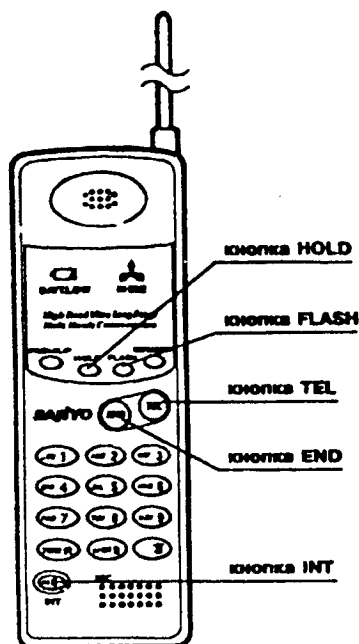
Нажимайте кнопку **HOLD** (на трубке или базовом блоке) для установки вызова на удержание. Когда вызов установлен на удержание, вы и ваш собеседник не можете слышать друг друга.

При использовании трубки:

- 1 Нажмите кнопку **HOLD** для установки вызова на удержания.
- 2 Для возврата к разговору нажмите кнопку **HOLD** еще раз или нажмите кнопку **TEL**.

При использовании базовой станции:

- 1 Нажмите кнопку **HOLD** для установки вызова на удержания.
- 2 Для возврата к разговору нажмите кнопку **HOLD** еще раз или нажмите кнопку **SPEAKER**. Если вы во время удержания вызова с базового блока поднимите трубку, вы можете использовать ее для разговора.



Примечание

Если вы удерживаете вызов более 20 секунд, каждые 20 секунд с трубки или с базовой станции будут раздаваться предупреждающие тональные сигналы (2 коротких сигнала). Через 5 минут трубка или базовая станция автоматически переключаются в режим ожидания.

Кнопка FLASH

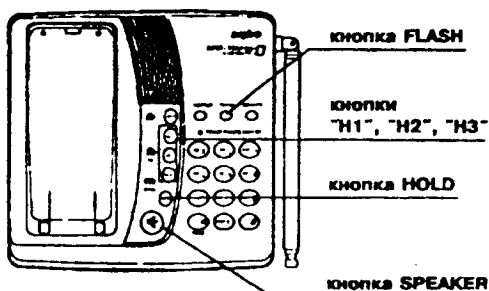
(трубка/базовая станция (только для CLT-65KM/85KM))

Кнопка **FLASH** может использоваться для получения нового тонального сигнала ответа станции без нажатия кнопки **END** или помещения трубки в гнездо базовой станции.

Вы можете также использовать кнопку **FLASH** для работы со специальными услугами, например, вызова с ожиданием, предоставляемыми вашей телефонной компанией или учрежденческой АТС.

Если вы являетесь абонентом услуги вызова с ожиданием...

- 1 Когда во время телефонного разговора поступает новый вызов, вы слышите слабый звуковой сигнал.
- 2 Нажмите кнопку **FLASH**. Первый вызов устанавливается на удержание и вы можете ответить на второй вызов.
- 3 Нажмите кнопку **FLASH** еще раз для возврата к первому собеседнику. Второй вызов устанавливается на удержание.



Примечание

Если ваша телефонная линия подключена к системе специальных услуг, например, функции вызова с ожиданием, с помощью кнопки **FLASH** нельзя будет получить новый тональный сигнал ответа станции.

Внутренняя связь

С трубки на базовую станцию

(Трубка (трубки для CLT-75KM/85KM) должна находиться в режиме готовности. Если это не так, нажмите кнопку **END**.)

1 Трубка:

Нажмите кнопку **INT** для вызова базовой станции.

Базовая станция:

Мигает кнопка **Handset** (вызывающей трубки, для CLT-75KM/85KM).

2 Базовая станция:

Нажмите мигающую кнопку **Handset** и начинайте разговор.

3 Нажмите кнопку **END** на трубке или горящую кнопку **Handset** на базовой станции для прекращения внутренней связи.

Если базовая станция не отвечает в течение 20 секунд, трубка автоматически переключается в режим готовности.

С базового блока на трубку

1 Для CLT-55KM/65KM:

Базовая станция:

Нажмите кнопку **Handset** для вызова трубки. (Для получения вызова по внутренней связи трубка должна находиться в режиме ожидания.)

Для CLT-75KM/85KM:

Базовая станция:

Нажмите кнопку **Handset 1** для вызова трубки 1. (Для получения вызова по внутренней связи трубка должна находиться в режиме ожидания.)

Если вы хотите вызвать трубку 2 (3), нажмите вместо кнопки **Handset 1** кнопку **Handset 2 (3)**.

2 Трубка 1 (2, 3 для CLT-75KM/85KM):

Нажмите кнопку **INT** для начала разговора.

3 Нажмите кнопку **Handset 1** (2, 3 для CLT-75KM/85KM) на базовой станции или кнопку **END** на трубке для прекращения внутренней связи.

Если трубка 1 (2, 3 для CLT-75KM/85KM) не отвечает в течение 20 секунд, базовая станция автоматически переключается в режим готовности.

Примечание (только для CLT-75KM/85KM)

Если вы нажмете и удержите кнопку **Handset** более, чем на одну секунду, вызываются все трубки, связанные с данным аппаратом.

Переадресация вызовов

Вызовы могут переадресовываться между трубкой и базовой станцией (или между трубками, для CLT-75KM/85KM; разговор между трубками невозможен).

С трубки на базовую станцию

(На вызов отвечают с трубки.)

1 Трубка:

Нажмите кнопку **INT** для вызова базовой станции.

Вызов автоматически устанавливается на удержание.

Базовая станция:

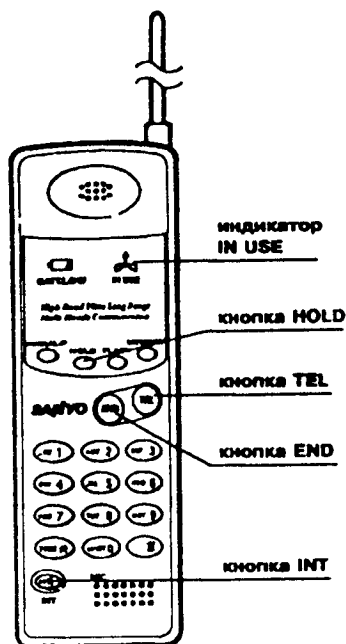
Мигает кнопка **Handset** (вызывающей трубки, для CLT-75KM/85KM).

2 Базовая станция:

Нажмите мигающую кнопку **Handset** и начинайте разговор.

3 Нажмите кнопку **SPEAKER** и говорите с позвонившим.

Трубка автоматически переключается в режим готовности. (Если с базового блока ответа не поступает, нажмите кнопку **TEL** еще раз для возвращения к разговору с позвонившим.)



С базовой станции на трубку

(На вызов отвечают с базовой станции с использованием громкоговорящей связи.)

1 Для CLT-55KM/65KM:

Базовая станция:

Нажмите кнопку **Handset** для вызова пользователя трубки. Вызов устанавливается на удержание.

Для CLT-75KM/85KM:

Базовая станция:

Нажмите кнопку **Handset 1** для вызова пользователя трубки 1. Вызов устанавливается на удержание.

Если вы хотите вызвать пользователя трубки 2 (3), нажмите вместо кнопки **Handset 1** кнопку **Handset 2 (3)**.

2 Трубка:

Нажмите кнопку **INT** для ответа на вызов с базовой станции.

3 Трубка:

Нажмите кнопку **TEL** для начала разговора с позвонившим абонентом.

Базовая станция автоматически переключается в режим готовности. (Если с трубки ответа на вызов не последует, нажмите кнопку **Handset** для возвращения к разговору с позвонившим.)

Между трубками (только для CLT-75KM/85KM)

(Пример: на вызов отвечают с трубки 1.)

1 Трубка 1:

Нажмите кнопку **HOLD**. Вызов устанавливается на удержание.

2 Трубка 1:

Нажмите кнопку номеронабирателя "2".

Обе трубки дают сигнал.

Если вы хотите вызвать трубку 3 (1), нажмите кнопку номеронабирателя "3 (1)".

3 Трубка 2:

Нажмите кнопку **TEL** для разговора с позвонившим абонентом.

Трубка 1 автоматически переключается в режим готовности.

Конференц-связь

С позвонившим могут поговорить одновременно и пользователь трубки и пользователь базовой станции.

С трубки на базовую станцию
(На вызов отвечают с трубки.)

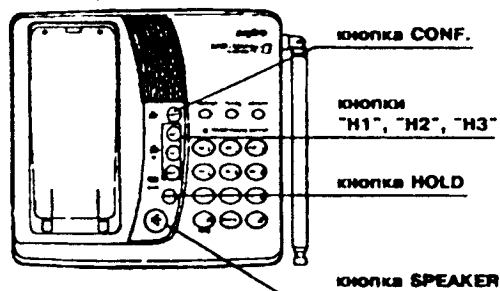
1 Трубка:

Во время разговора нажмите кнопку **INT** для вызова пользователя базовой станции. Вызов автоматически устанавливается на удержание.

Базовая станция:

Мигает кнопка **Handset**

(вызывающей трубки, для CLT-75KM/85KM).



2 Базовая станция:
Нажмите мигающую кнопку **Handset** для ответа на вызов с трубки.

3 Базовая станция:
Нажмите кнопку **CONF.** и говорите с позвонившим абонентом вместе с пользователем трубки.
Загорается индикатор **CONF.**

С базовой станции на трубку

(На вызов отвечают с базовой станции.)

1 Для CLT-55KM/65KM:
Базовая станция:
Во время разговора нажмите кнопку **Handset** для вызова пользователя трубки.

Вызов устанавливается на удержание.

Трубка:

Мигают кнопки номеронабирателя и индикатор **IN USE.**

Для CLT-75KM/85KM:

Базовая станция:

Во время разговора нажмите кнопку **Handset 1 (2, 3)** для вызова пользователя трубки.

Вызов устанавливается на удержание.

Трубка 1 (2, 3):

Мигают кнопки номеронабирателя и индикатор **IN USE.**

2 Трубка (1, 2 или 3 для CLT-75KM/85KM):
Нажмите кнопку **INT** для ответа на вызов с базовой станции.

3 Базовая станция:
Нажмите кнопку **CONF.** и говорите с позвонившим абонентом вместе с пользователем трубки (трубки 1, 2 или 3 для CLT-75KM/85KM).
Загорается индикатор **CONF.**

Примечание

После завершения конференц-связи пользователь базовой станции или трубки (1, 2 или 3 для CLT-75KM/85KM) может продолжить разговор с позвонившим абонентом.

Трубка (1, 2 или 3 для CLT-75KM/85KM):

Нажмите кнопку **TEL.**

(Базовая станция автоматически переключается в режим готовности.)

Базовая станция:

Нажмите кнопку **CONF.**

(Трубка автоматически переключается в режим готовности.)

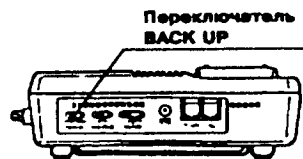
В шаге "3" нажатие кнопки **HOLD** на трубке или на базовой станции также приводит к включению режима конференц-связи.

Резервные батарейки (только для CLT-65KM/85KM)

Установка резервных батареек позволяет использовать трубку и громкоговорящую связь при отсутствии питания переменного тока, а также предотвратить стирание хранящихся в памяти базовой станции телефонных номеров для автоматического набора.

Для данной системы резервного питания необходимы 4 батарейки типа "AA" (входят в комплект).

При необходимости использования резервного питания для работы устройства включите (ON) переключатель резервного питания.

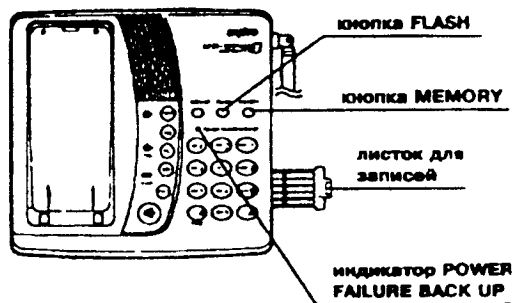


Примечание

- Когда установлены батарейки и переключатель резервного питания установлен в положение **ON** (включено), загорится индикатор **POWER FAILURE BACK UP**. Когда горит данный индикатор, функция резервного питания включается автоматически.

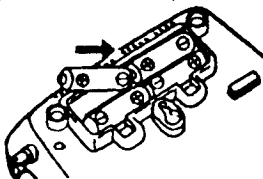
Следует устанавливать переключатель резервного питания в положение **OFF** (выключено), когда вы будете долго отсутствовать, для предотвращения бесполезного расхода заряда батареи.

- Батарейки должны заменяться один раз в год, независимо от того, имели ли место перебои в подаче питания переменного тока.
- Не устанавливайте совместно новые батарейки со старыми или использованными батарейками.



Для установки батареек

- 1 Откройте крышку отсека батареек, расположенного на нижней части корпуса базовой станции.
- 2 Вставьте четыре батарейки типа "AA", как показано на рисунке. Совмещайте полярность (знаки + и -), указанную на батарейках с полярностью, показанной внутри отсека батареек.



- 3 Закройте крышку отсека батареек.

Подсветка кнопок номеронабирателя

ТРУБКА

Кнопки номеронабирателя загораются на пять секунд, когда трубка поднимается с базовой станции или (только для CLT-75KM/85KM) из отдельного зарядного устройства, или нажимается кнопка **TEL**. Нажатие кнопки **TEL** или кнопки номеронабирателя увеличивает продолжительность подсветки еще на пять секунд.

Когда поступает вызов и трубка дает вызывные звонки, кнопки номеронабирателя мигают.

БАЗОВАЯ СТАНЦИЯ (только для CLT-65KM/85KM)

Базовая станция позволяет выбирать один из двух режимов подсветки кнопок номеронабирателя.

В первом режиме подсветка кнопок номеронабирателя обычно включена и мигает при поступлении вызова.

Во втором режиме подсветка кнопок номеронабирателя обычно выключена и мигает, когда поступает вызов или когда для осуществления вызова нажимается кнопка **SPEAKER**.

Для изменения режима подсветки кнопок номеронабирателя
(Убедитесь, что телефонный аппарат находится в режиме готовности.)

1 Нажмите кнопку **MEMORY**.

2 Нажмите кнопку **FLASH**.

Прозвучат два коротких звуковых сигнала и режим подсветки кнопок номеронабирателя будет изменен.

Примечание

При повторении приведенной выше процедуры каждый раз изменяется режим подсветки кнопок номеронабирателя.

Листок для записей (только для CLT-65KM/85KM)

Снимите покрытие с листка для записей базовой станции и напишите на нем имена и т.п., относящиеся к телефонным номерам, хранящимся в памяти автоматического набора. Затем прикрепите листок на нижней части корпуса базовой станции.

Функция автоматического переключения в режим готовности

После окончания вызова вы можете разъединить линию, просто положив трубку в гнездо базовой станции. Трубка автоматически переключается из режима разговора в режим готовности. Для ответа на следующий вызов просто поднимите трубку и говорите.

Быстрый переход в разговорное состояние

Трубка автоматически переключается из режима готовности в режим разговора при ее поднятии с базовой станции или (только для CLT-75KM/85KM) из отдельного зарядного устройства.

Сигнализация выхода за пределы рабочего расстояния

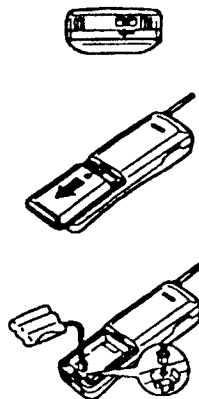
Если вы при использовании трубки отходите слишком далеко от базовой станции, звучат предупреждающие сигналы.

Вы должны вернуться в пределы рабочей зоны в течение 30 секунд, для предотвращения автоматического разъединения телефонной линии.

Замена батареи

- 1 Установите переключатель **POWER** в позицию **OFF**.
- 2 Снимите крышку отсека батареи трубки.
- 3 Отсоедините батарею.
Подсоедините кабель новой батареи и установите ее в отсек.
- 4 Установите крышку на место, сдвигая ее вверх для того, чтобы закрыть отсек батареи.
Установите переключатель **POWER** в позицию **ON**.

Заменяйте батарею на батарею Sanyo NTL-4.
Использование неисправной батареи может привести серьезно-му повреждению или нарушению работы телефонного аппарата.



Для CLT-55KM/65KM/85KM:

Ваш радиотелефон имеет резервную батарею для обеспечения легкой замены неисправной батареи.
Вы можете заменять батарею, не заботясь о ее приобретении заранее.

Руководство по поиску и устранению неисправностей

Телефон не работает:

- Адаптер переменного тока может не быть подсоединен к розетке электропитания.
- Необходимо подзарядить батарею (если в разговорном режиме горит индикатор BATT. LOW).
- Трубка может находиться слишком далеко от базовой станции.

Сокращение рабочего расстояния при осуществлении связи:

- Необходимо подзарядить батарею трубки.

При поступлении входящих вызовов трубка не дает вызывных звуков:

- Трубка может находиться слишком далеко от базовой станции.
- Переключатель **POWER** трубки может быть установлен в позицию **OFF**.

Если телефон все еще не работает, попытайтесь вернуть базовую станцию и трубку в исходное состояние:

- Для установки в исходное состояние базовой станции:
Отсоедините и снова подсоедините адаптер питания переменного тока.
- Для установки в исходное состояние трубки проделайте все или одно из нижеследующего:
Переключатель **POWER** трубки установите в позицию **OFF** и затем снова в позицию **ON**.
Отсоедините и снова подсоедините батарею трубки.

Техническая информация

Для обеспечения мобильности использования радиотелефона применяются радиочастоты. На работу вашей системы может влиять нижеследующее.

1. Помехи

Электрические импульсные помехи время от времени присутствуют в большинстве домов.

Эти помехи наиболее интенсивны во время электрических бурь. Определенные виды электрооборудования, например, реостаты для регулирования силы света лампы, флуоресцентные лампы, электродвигатели, вентиляторы и т.п. также генерируют импульсные помехи. Из-за того, что радиочастоты чувствительны к такого рода помехам, вы можете слышать их в трубке. Обычно на них не следует обращать внимание и принимать за дефект вашего телефона.

2. Расстояние

Рабочее расстояние между базовой станцией и трубками будет зависеть от топографии и окружающих условий. Расстояние работы для высокочастотных сигналов будет меньше в долинах, рядом с железобетонными стенами и металлическими объектами.


3. Постороннее влияние

Для связи вашего радиотелефона с телефонной линией электронные схемы активируют работу реле. Эти электронные схемы работают в радиочастотном спектре. Хотя используется несколько схем защиты от нежелательных сигналов, могут быть периоды, когда такие сигналы попадают на базовую станцию. Вы можете слышать щелчки и включения реле, когда не используете радиотелефон. В случае частого появления таких явлений, их влияние может быть уменьшено уменьшением высоты антенны базовой станции или установкой базовой станции в другом месте. Также можно изменить рабочий канал и/или код безопасности.

4. Время разговора

Возможное время непрерывного разговора при полностью заряженной батарее зависит от условий использования телефонного аппарата.

Программирование трубки на новой родовой базе.

1. "OFF" одновременно нажмите 3-# и удерживать, на трубке
2. Включить переключатель в положение "ON", через несколько секунд загорится ин use.
3. Нажать кнопку 2 и удерживая
4. Включить сеть (выкл.) и включить базу, кнопку 2 удерживать нажатой на трубке
5. Нажать на базе  и удерживать.

Как можно быстрее
иначе её включение

Президент

Р 008,
050

Срочно с гарантией!
Ремонт профессиональной и
бытовой импортной
электроники

Компьютеры
Принтеры всех типов
Телефаксы
Ксероксы
Автоответчики

Телевизоры
Видеокамеры
Видеомагнитофоны
Радиотелефоны
Компакт-проекторы

Срочная заправка ксероксов, лазерных
и струйных принтеров.



Компания "Резидент"

В.О.

т: 355-8155

Магата, 70 т. 315-8945, 219-4052

IBM

